



# Indiana German Heritage Society & IUPUI Max Kade German American Center

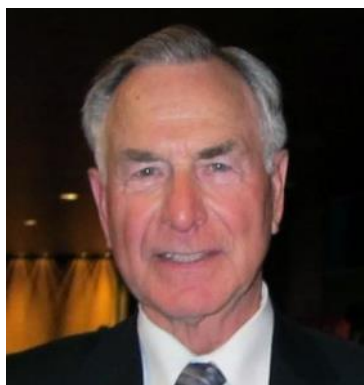


## Newsletter

Volume 39 Number 4

Autumn 2023

### Gerhard Klemm Named 2023 Hoosier German-American of the Year



Each year the Indiana German Heritage Society recognizes an individual, organization or group who has made significant contributions to the cultural and historical heritage of the Hoosier German-American community.

This individual/organization/group must be or have been active in the German-American Community over a period of time. The award granted to a Hoosier individual, organization or group must have demonstrated ongoing dedication to promoting and perpetuating German culture. The award will be presented in the fall of each calendar year.

This year's recipient is Gerhard Klemm. Indianapolis butcher and sausage maker Gerhard Klemm was born in Wüstenrot, Germany, in 1940, and immigrated to

*(Continued on page 5)*



The German Saturday School for Children began offering classes again starting September 16, 2023 on the campus of the International School of Indiana. IUPUI had been offering this Saturday morning enrichment program for children since 1984. The School was originally established through the initiative of

*(Continued on page 11)*

### IUPUI Max Kade German-American Center Update

At the beginning of another academic year, the IUPUI Max Kade German-American Center (MKC) finds itself again in the midst of major changes. Please read ahead for how you can support and be involved with the Center and the work

*(Continued on page 5)*

### Athenaeum Christkindlmarkt November 24 – December 17



- *Holiday Market*
- *Live Entertainment*
- *German Flavors*
- *World Holidays*
- *Twinkling lights*
- *A dazzling bandshell, and*
- *A fairy-tale scene!*

*Step inside the enchanted Rathskeller Biergarten (Fridays through Sundays) and experience an authentic German winter market, traditional food, live entertainment, and new holiday celebrations from around the globe. It's a feast for your senses.*



## SANKT NIKOLAUSTAG

**DECEMBER 2, 5:30-7:30 P.M.**

**CARMELCHRISTKINDLMARKT.COM**



## GERMAN CHRISTMAS CAROL SING-ALONG

**DECEMBER 13, 7-9 P.M.**

**CARMELCHRISTKINDLMARKT.COM**



**Celebrate Your German Heritage!  
Join the Indiana German Heritage Society and Belong Today!**



**Sunday, December 3, 2023, 1 - 4 PM**



### **Wegweiser Gets Around by William L. Selm**

The IGHS traveling exhibit, WEGWEISER: German Place Names in Indiana, has been fully booked in 2023. This exhibit explains the German places on the landscape and maps. It notes the origins for towns and villages such as Oldenburg and Hamburg in Franklin County, named for the great port and Hansstadt of Hamburg and the Grand Duchy of Olden-

*(Continued on page 7)*

## Indiana University Honors Program for Foreign Language and German American Partnership Program Updates

From Indiana University Honors Program for Foreign Language (IUHPFL) IGHS scholarship recipient Jack Szuba, "This past summer, I completed the IUHPFL in Graz, Austria. The program was nearly 5 weeks long with various classes and activities performed exclusively in German. There were three main subjects; a Grammar class, a Linguistics class, and an Austrian Culture and Literature class. I particularly enjoyed the Culture portion of the classes, as I found it extremely interesting to learn about both the history and culture of the country I was studying in. For the duration of the program, students stayed with a host family. I was lucky enough to receive an extraordinarily nice host family who made my trip even better. In regards to the program's effect on myself, I would say it was profound. The program improved my German skills immensely and garnered me with a sense of independence I had not before felt. I am grateful for the opportunity that I had to take part in this program and the program's profound impact on myself."



Wunderbar!

## IGHS NEWSLETTER DEADLINES

In order to get our newsletter out to the membership on schedule, please submit your stories, events and pictures by the listed deadlines:

**Issue #1 (Winter)** **December 1**

**Issue #2 (Spring)** **February 1**

**Issue #3 (Summer)** **May 1**

**Issue #4 (Fall)** **August 1**

## 2023 National Turner Festival By Marcia Gascho

The 56<sup>th</sup> American Turners National Festival was held in New Ulm, Minnesota, on July 25-29 2023. Typically the Fests are held every four years. The last one was held in Fort Wayne, Indiana, in 2019. Indianapolis hosted a large Turnfest in 1905 with thousands of Turners participating from the US, Germany and Italy.

In 2021 my husband and I stopped in New Ulm, Minnesota. We met Andrea Boettger, the director of the Turner Hall there and got a tour of the building. She came to Indy later and visited our Athenaeum. In 2021 she put in a bid to host the 2023 National Turnfest in New Ulm for the first time and they were selected. This summer we took a trip through Minnesota and stopped by New Ulm the day before the events started. We watched various Turner clubs arrive and pick up their packets at registration in the Turner Hall. There was a display of art work, scrapbooks, quilts and Turner memorabilia in the gym. I spoke to an 80 year old guy named Bill Woehrle who had attended the Normal College at the Athenaeum in the 1970s. He became a Turner instructor in New Ulm and other cities. He had several tables full of interesting scrapbooks and other items from his days at the Normal College and of his various activities with Turners over the years. I could have talked to him for hours. He was competing in a number of events that week. When we last visited the New Ulm Turner Hall, their Rathskeller was

*(Continued on page 7)*

*(Continued from page 1)*

Indianapolis in the late 1950s. He worked with his uncle Karl Klemm and later with Otto Straub at Klemm's meats, perfecting the butchering and sausage making trades during this time. In 1969, Gerhard bought the business outright and rebranded it as Klemm's German Sausage and Meats, selling out of Indianapolis City Market before moving to the South St. in Indy. Gerhard and his wife Evelyn ran Klemm's German Sausage and Meats until retiring in 2003, at which time he sold his business to his nephew Claus Muth, who moved the business to the now famous Shelby St. location. Claus operates the Indy institution with his wife Karen, to this day. The Klemm name is synonymous with German meats in Central Indiana, being the primary supplier to area restaurants, all major German-themed festivals, and educational and charity functions.

Gerhard's contributions to the Indiana German-American community are immeasurable. He has been an active leader and board member in the Indianapolis Liederkranz since moving to Indiana, and was an active member of the Indianapolis Sängerkhor. He was an original member of the Athenaeum Foundation during its modern inception in 1991, and a founding member of the German-American Klub of Indianapolis in 1974, and has been a member of the Indiana German Heritage Society since its founding. Gerhard and Evelyn have also been critical supporters of Christel House, providing food and education to vulnerable populations in the area, and other charities that have been critical to Indiana."



**Will Return in 2024**

*(Continued from page 1)*

we do!

As you may have heard, MKC had its support cut. This has and will continue to mean significant changes over the next academic year as we adapt to these forced changes and working within new means. We do not intend to cut any student support and will maintain our scholarships. Other changes will roll out over the next year and will mean decreased events and programming, possibly narrowing the scope of projects and our outreach, and potential restructuring of the Center. For those that are interested, please sign up for the MKC newsletter.

We do still have three events planned for this year, for which we are very excited:

- A book talk and release by Dr. Audrey Ricke – a current MKC Fellow and IUPUI Anthropology faculty member (Sept 28, 2023 @ 6p)
- A talk by Dr. Michelle Moyd (former IUB professor, now at Michigan State University, date TBD)
- A German educators conference on ungrading with Dr. Petra Watzke, in spring, date TBD

We will always post our most up-to-date information on our website (<https://liberalarts.iupui.edu/centers/maxkade>) and social media and circulate via the MKC newsletter (email [mkgac@iupui.edu](mailto:mkgac@iupui.edu) to join so you never miss a thing).

In August, we also brought to a close our ten months of programming as part of the KO:IN Pride project, funded by the Auswärtiges Amt, DVV International, and the Urban X-Change Network. Links to all of the project events are online. We also are in the process of publishing a booklet that summarizes our events and shares photos of the transnational project. Booklets will be available by

*(Continued on page 9)*

## The Indianapolis—Cologne Firefighter Exchange Revival Event

The IFD German Exchange Fest fundraiser was a roaring success as it brought together the vibrant spirit of Indianapolis and its international connections. This revival event was held in partnership with the Indianapolis Fire Department and the Indianapolis Cologne Sister City Committee Cologne, Germany, on September 16 at the 416 Local Firefighters Union Hall. This event was a night to remember. With 120 enthusiastic guests in attendance, it was a fantastic evening of charity for the Firefighter Exchange between Indianapolis and Cologne Fire Departments..

The event garnered an incredible \$9,500 in contributions from sponsorships, auctions, and generous donations, which will undoubtedly support the cause: to sustain the vocational Firefighter Exchange between the two cities. Deputy Mayor Judith Thomas and IFD Chief Malone graced us with their presence, as well as Cologne Fire Department's Chief Christianan Miller in a digital address. Dignitaries as well as the appearance of retired Chief David Grider who flew out from Arizona to attend with his family added an official and heartwarming touch to the event. The official support of the Mayor's offices is what designated our Sister City Committee in 1988.

The evening was also filled with an array of delicious, fresh German and American comfort food that satisfied our taste buds, and the dance floor was buzzing with lively moves from our local Lindy Hop Swing dancing organization. Raffles and auctions brought out the competitive spirit, with fantastic prizes up for grabs. We had a local Comic bring laughter and an exceptionally talented young Jazz Quartet from the Indiana University Jacobs School of music open the event, and cheer filled the air, making it a night to remember. This event would not have been a success without all the volunteers who helped make the event a success. Thank you to those who contributed your time and efforts, especially to Battalion Chief Howard Stahl for making this event possible. We had over 20 volunteers help make the evening awesome.

We're thrilled to announce that this event will become an annual tradition. Mark your calendars for the next installment on Friday, September 20th. We promise another evening of fun, food, and exciting activities.

If you'd like to be part of this incredible event next year, please don't hesitate to reach out to the President of the Committee, Melissa Hopson at [melissamhopson@gmail.com](mailto:melissamhopson@gmail.com) or go to the Indianapolis Cologne Sister City website at <https://indy-cologne.org/> for more information on the events and how to get involved or become a member. Let's keep the spirit of cultural exchange alive and make the next IFD German Exchange Fest even more spectacular!



*(Continued from page 3)*

burg. The exhibit is in the form of a Wegweiser/direction sign as found throughout the German-speaking landscape of Europe. Berne in Adams Co. is named for the city/canton in Switzerland. The directional sign is accompanied by a text board and maps locating the corresponding places in Europe and Indiana. Wegweiser started the year in the Rotunda of the Indiana Statehouse. In February through May it was in German classrooms of Roncalli and Perry Meridian high schools. Allen County Public Library hosted the exhibit June-August where it was in the famous genealogy library there. It was featured during the international German genealogy conference in June in Fort Wayne.

In September the Michigan Road Public Library in Indianapolis hosted it and it was also featured in the Indianapolis-Köln Partner Cities fund-raising party. It will be featured at the Athenaeum Germanfest on 7 October and then from October to late November in the Marian University Therese Hackelmeier Library. Marian was founded by the Order of St. Francis of Oldenburg, Indiana. During the Athenaeum Christkindl Market in November-December, the exhibit will be centered in the Marktplatz in the Athenaeum Biergarten. Plans are in the works for the exhibit to return to the Indiana Statehouse for the month of January.

Thanks go to Tracy Jones, Beate Westerhouse, Louise Hibner, Allison Deprey Singleton, Denyce Malone, Wendy Westphal, Jessica Trinosky, and Craig Mince for hosting the popular and photogenic exhibit. Member Ursula Nicola helps to book locations and installation.

**Celebrate  
Indiana's  
German Heritage!**

**Join the IGHS Today!**

**Become a Lifetime Member!**

*(Continued from page 4)*

closed. This time we were able to eat dinner there. They have wonderful paintings of German castles on the walls.

I asked Andrea some questions about hosting the Turnfest.

**How many different Turner clubs participated? How many total participants were there?** We had representation from 23 different Turner Societies from across the United States, and close to 450 participants registered. There are 49 Turner Societies remaining in the United States, so to get nearly 50% to participate and come to New Ulm was fantastic! New Ulm Turner Hall is the only remaining society in Minnesota. Many of the other societies participating came from Missouri, Indiana, Illinois, Ohio, Pennsylvania, Kentucky, New York and more!

**What training did you have to prepare for hosting the Fest?** We had very little training, but a great track record of prior festivals and notes to use. My goal was to have this be the "Best Fest" ever. I was very mindful when putting together our steering committee. Our planning committee was comprised of the School Superintendent, the Head of the New Ulm Park & Recreation Department, The Mayor, The Chamber President, The President of Schell's Brewery, the prior Mayor, the City Manager and many other high level leaders who dedicates so much of their time and talents to make the event a success! I was so lucky to have them all sign on to do this, and it was a commitment of over TWO YEARS, with the last 60 days ahead of the festival being the most demanding. Everyone did an incredible job and I could not be more proud of this committee for helping to put on an incredible five-day event!

**What were the challenges you faced planning and hosting the Fest?** We were the most nervous about the lodging with so many people coming to

*(Continued on page 8)*

(Continued from page 7)

town. But our committee stepped up and put together a great list of options for our visitors to stay. In addition to our local hotels, our visitors also stayed at the campgrounds at Flandrau State Park in New Ulm, Oakwood Campground, and at a variety of our local short term rental homes and apartments. Another challenge was finding volunteers. It truly takes a village to put on an event like this, and we secured over 125 volunteers, many of whom worked multiple shifts at various locations. We are so lucky to have such an engaged community who really embraced this festival and wanted to be a part of the action, even if they weren't participating in the competitions or events. We hosted a variety of events that included: gymnastics, pickleball, volleyball, track and field, 5K run/walk, swimming, model drill, mass drill, and a cultural competition that contained over 65 categories. Everything from vocal and instrumental performances, photographs, quilting, and even Legos! Some of the entries were pretty incredible!

The Turnfest also featured a parade, a beer garden, live music and an awards banquet with German singing. Congratulations to Andrea and New Ulm for hosting a successful Turnfest this year.



(Continued from page 5)

contacting the MKC office at the above email address. In May, MKC supported four students as part of the IU-PUI German Program in Berlin and Heilbronn study abroad program. Students learned about 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> century German culture and history in the capital before engaging in deeper language learning and excursions throughout the south of the country. MKC scholarships supported all students with this life-changing academic experience.

In our IGHS partnership on the Daniel Nützel Memorial Scholarship, MKC is working to reform the donor intent so that we can attract and serve more students. Whether for study abroad or for on-campus academic pursuits, financial support of our IUPUI students is at the heart of the MKC's mission as an academic center. We will open our scholarships competition in the new year with support for both undergraduates and graduate students working on German or German-American topics. Because of generosity of people like you, we can continue this wonderful tradition. If you have space in your philanthropic budget, please consider a donation to MKC or one of our scholarship programs. You may donate through our aforementioned website.

**Indiana German Heritage Society &  
IUPUI Max Kade German American Center  
Newsletter**



The Indiana German Heritage Society was founded in 1984 as a statewide historical and educational membership organization aimed at preserving and celebrating Indiana's German heritage. The Society is headed by a volunteer board of directors. It is a non-profit organization and qualified for tax-free donations.

The IUPUI Max Kade German-American Center provides support to maintain an interdisciplinary research center for German-American studies. Its mission is to support this field through research into German-American history and heritage with primary emphasis on Indianapolis and the Hoosier State, and through teaching and service.

The Indiana German Heritage Society & IUPUI Max Kade German-American Center Newsletter (ISSN: 1939-3261) is published quarterly by the:

Indiana German Heritage Society  
401 East Michigan Street  
Indianapolis, IN 46204  
<http://ighs.org>

Previous IGHS Newsletter issues are available online at <http://ighs.org>

Would you like to be more involved in the Max Kade Center? Don't forget, IGHS members are very welcome at all our events, can volunteer for the Center, and are encouraged to provide support via annual giving.



**TIME TO RENEW YOUR IGHS  
MEMBERSHIP!**

The IGHS membership runs concurrently with the calendar year.

IGHS is a not-for-profit membership organization, so we rely on membership fees, donations, and occasional grants to provide the essential support for the activities and programs of the organization, including our quarterly Newsletter, which focuses mainly on Indiana German-American history and heritage, but brings also items of general interest.

Renew online at [www.ighs.org/renew.html](http://www.ighs.org/renew.html) or use the renewal form located at the back of this newsletter. You can also use the same forms to give the gift of an Indiana German Heritage Membership!

If you are uncertain of your membership status, check your newsletter label. You can also check by sending an e-mail to [ighsmembership@gmail.com](mailto:ighsmembership@gmail.com).

The German Saturday School, a community outreach program of the Department of World Languages and Cultures at IUPUI, in cooperation with IGHS, will continue offering courses in the Spring semester, to begin Saturday, January 20.

We will be offering an adult class as well for beginners. The adult class will meet on the same days as the children's courses, from 10-11.30 am. IGHS members receive a 10% discount on tuition on all classes.



**SPRING 2024**

An Outreach Program of the Dept. of World Languages and Cultures at IUPUI & IGHS

# INDIANAPOLIS

## *German School*

### Deutsche Samstagsschule

*German language and culture classes for children of any ability level. The school strives to immerse students from diverse ethnic and linguistic backgrounds into the cultures of German speaking countries. Instruction by native or bilingual speakers in small groups. Integrate learning with creative activities appropriate for each age level.*

**FOR ADDITIONAL INFORMATION AND TO REGISTER PLEASE CONTACT:**

**DR. CLAUDIA GROSSMANN**

cgrossma@iupui.edu | 317-918-7047

**No prior German experience required! (Except for Intermediate)**

**Dates**  
January 20 - April 13 (tentative)  
(no classes 2/17 and 3/30)  
9:30 a.m. – 12.00 p.m.

**Location**  
International School of Indiana  
(Taurel Building)  
4330 N. Michigan Road, Indianapolis, IN 46208

**Tuition Rates**  
Tuition: One child: \$180; two children: \$280, three children: \$350  
(10% early bird discount by Jan 1, 2024)

**Courses Offered**  
KINDERGARTEN (Pre-K & K)  
GRUNDSCHULE I (1st & 2nd grade)  
INTERMEDIATE (3rd – 6th grade)  
NEW: ADULT BEGINNERS (\$150)

**Registration Deadline: 5 January 2024**

## DON'T FORGET TO SUPPORT THE IGHS SCHOLARSHIP FUNDS

Support the IGHS Scholarship Funds. The Marie Schoch Endowment Fund was established for the benefit of "qualified persons wishing to gain and distribute knowledge with respect to the cultural, historic and linguistic contributions of the German American community." German language study at secondary or university level may be included. The Daniel Nützel, scholarship was established by IGHS, IUPUI Max Kade Center, and the Athenaeum Foundation in memory of Dr. Daniel Nützel, former German professor and Director of the IUPUI Max Kade German-American Center, to honor his contributions to the German Program at IUPUI and the German-American community of Indiana. The scholarship supports undergraduate or graduate students with the pursuit of a part-time professional internship at a German-American organization or institution for the duration of one semester or over the summer.

The donations are tax-exempt. Checks may be sent to the Indiana German Heritage Society, 401 E. Michigan St., Indianapolis, IN 46204.

(Continued from page 1)

both IGHS and IUPUI. The school was suspended during the pandemic. Through the combined efforts of IGHS and retired former director of the school, board member Claudia Grossmann as interim director, as well as private individuals, the school will be meeting for 11 Saturdays this Fall. Classes will be offered to children ages 4-10 (pre-K through 5<sup>th</sup> grade), with plans to expand in the Spring. For more information please contact Dr. Claudia Grossmann, [cgrossma@iupui.edu](mailto:cgrossma@iupui.edu). See form in this newsletter or go to <https://www.ighs.org/german-school-for-children.html>



### Some of our partners:



## NCSA Literatur

The publishing arm of the Indiana German Heritage Society, the Max Kade Center for German-American Studies at IUPUI, and the Irvington Historical Society



From the Indiana-Germany Business Council



This September, IGBC visited Chicago to meet with the newly appointed Consul Generals of Germany and Switzerland. Indiana is home 121 German companies and 58 Swiss companies.

Michael Ahrens took up his position as Consul General of Germany in Chicago in August 2023. Before arriving in Chicago he served as Minister Counselor for Security and Defense Policy at the German Embassy in Washington, DC. Prior to that he was the Deputy Head of Division for Humanitarian Assistance at the Federal Ministry of Foreign Affairs in Berlin from 2015 to 2019.

Pascal Bornoz was appointed Consul General of Switzerland in Chicago this Summer. Mr. Bornoz previously served as Consul General of Switzerland in Lyon, France from 2019 to 2023. Prior to his appointment in France, Mr. Bornoz served as Regional Coordinator for the Middle East from 2014 to 2016 and as Deputy Regional Coordinator for North Africa from 2011 to 2014.



## SO, WHO WAS MAX KADE ANYWAY? By Nichole Neumann

Max Kade (1882 – 1967) was a successful pharmaceutical entrepreneur and philanthropist. Born in Steinbach, Germany (near Schwäbisch Hall) in 1882, he immigrated to New York in 1905 and founded a pharmaceutical company through which he built his fortune.

In 1944, Max Kade and his wife Annette Marie Baudais, set up the Max Kade Foundation to help victims of World War II and to save and preserve works of art and other German cultural artifacts.

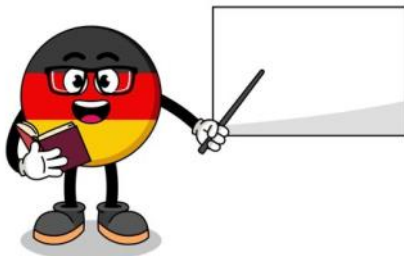
The Foundation continues to support initiatives that promote and encourage German Studies and exchange between German-speaking countries and the United States such as post-doctoral research exchange programs, visiting faculty exchange programs, and exchange programs of undergraduate and graduate students both here and abroad.



## Indiana Historical Marker Lost Again!

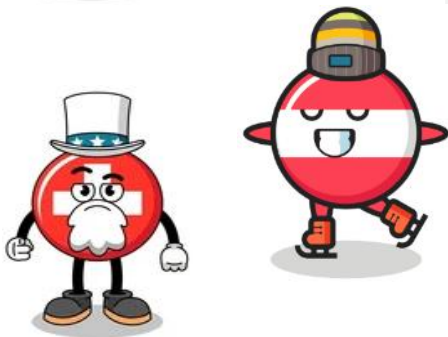


Once again the Indiana Historical Bureau marker recalling Indiana's long history of German Language Newspapers has been damaged. In September Bill Selm's sharp-eyed exchange student spotted that the Newspaper Marker on south Delaware street he had visited a couple a weeks before, was no longer there. That marker was already a replacement for the original market, which had been installed by the city on October 17, 2022 after the original one was damaged during road construction in the area. The IGHS Preservation Committee is working with local police and the Indiana Historical Bureau. A police report has been filed, but as of this writing, no culprit has been identified.



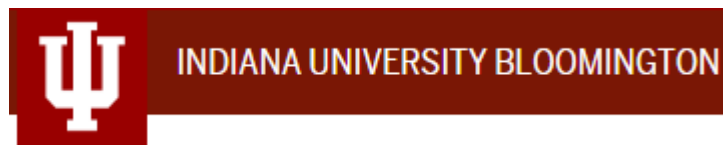
### German Definite Articles

CASE	MASC	FEM	NEUTER	PLURAL
Nominative	der	die	das	die
Accusative	den	die	das	die
Dative	dem	der	dem	den
Genitive	des	der	des	der



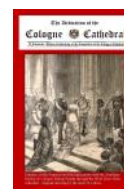
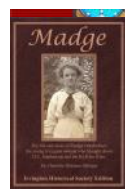
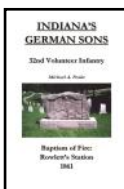
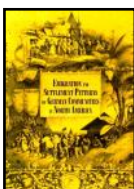
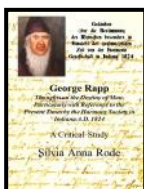
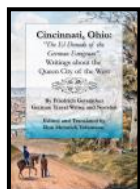
**Practice makes Perfekt!!**

**Indiana Universities and Colleges offering undergraduate degrees in German**



**Wabash.**

## Learn More About Your German History & Heritage



Search Amazon BOOKS for “NCSA Literatur”

## Auf Deutsch

### Stille Nacht:

Stille Nacht, heilige Nacht!  
Alles schläft, einsam wacht  
Nur das traute, hochheilige Paar.  
Holder Knabe im lockigen Haar,  
Schlaf in himmlischer Ruh,  
Schlaf in himmlischer Ruh!

Stille Nacht, Heilige Nacht,  
Hirten erst kundgemacht.  
Durch der Engel Halleluja  
Tönt es laut von fern und nah:  
Christ, der Retter ist da,  
Christ, der Retter ist da!

## In English

### Silent Night:

Silent night, holy night  
All is calm, all is bright  
Round yon Virgin Mother and Child  
Holy Infant so tender and mild  
Sleep in heavenly peace  
Sleep in heavenly peace

Silent night, holy night!  
Shepherds quake at the sight  
Glories stream from heaven afar  
Heavenly hosts sing Alleluia!  
Christ, the Savior is born  
Christ, the Savior is born

## Auf Deutsch

O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
wie treu sind deine Blätter!  
Du grünst nicht nur zur Sommerzeit,  
Nein auch im Winter, wenn es schneit.  
O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
wie treu sind deine Blätter!

O Tannenbaum, o Tannenbaum!  
Du kannst mir sehr gefallen!  
Wie oft hat nicht zur Weihnachtszeit  
Ein Baum von dir mich hoch erfreut!  
O Tannenbaum, o Tannenbaum!  
Du kannst mir sehr gefallen!

**Estate Planning??? — Please Consider IGHS**

<https://www.ighs.org/estate-planning.html>

**Dankeschön**

*Have you renewed your IGHS Membership for 2023?*

<https://www.ighs.org/renew.html>

# German Life

Germany  
Austria  
Switzerland

**For IGHS  
Members Only**



**German Life** is a unique, bi-monthly magazine, in English, dedicated to German arts and culture, travel, cuisines, history, genealogy and German America. It provides readers with modern and historical perspectives on German-speaking Europe, including Germany, Austria, and Switzerland. Each issue of **German Life** is comprised of beautiful full-color pictures and well-researched features that you cannot find elsewhere.

*Indiana German Heritage Society* members qualify for substantial savings!  
There is NO deadline – Subscribe any time of the year.

Member Name: \_\_\_\_\_

Street Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip Code +4: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Telephone: ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

IGHS Membership ID Number: \_\_\_\_\_

Please check one: ☐ NEW Subscriber or ☐ CURRENT Subscriber.

**IGHS Member Price**

☐ \$24.95 = 1 year (6 issues) (Save \$5.00!)

If you currently subscribe to **German Life**, you can save by renewing through us and ignore the **German Life** renewal notice mailed directly to you.

Please use a separate check payable to "**German Life**" and send it along with this form to:

**German Life Magazine**  
c/o Indiana German Heritage Society  
401 East Michigan Street  
Indianapolis, IN 46204

For more information  
e-mail us at: [ighsmembership@gmail.com](mailto:ighsmembership@gmail.com)





## Indiana German Heritage Society

### *Hoosier German - American Of The Year*

#### **Nominations Sought for 2024 Hoosier German-American of the Year**

Each fall, the IGHS recognizes an individual or group who has made a significant contribution to the cultural and historical heritage of the Hoosier German-American community. This individual or group must have been active in the German-American Community of their area for a minimum of 10 years.

Nominations are now being accepted from the entire IGHS membership for The Hoosier German-American of the Year for 2024.

Please send us the name of the individual or group you would like to nominate for this prestigious award. Be sure to include an explanation of why you believe that this individual or group should be chosen to receive this award. Please send your name, address, telephone number, and email address along with your nomination to:

Brian Griesemer, Chairperson  
IGHS Awards Committee  
401 E. Michigan Street  
Indianapolis, IN 46204

or email to: [griesemerbp@lilly.com](mailto:griesemerbp@lilly.com)

**Nominations are due by August 1.**

The award will be presented at the German-American Day presentation held in October at the Athenaeum German Fest, with proclamations by the Governor and the Mayor. The recipient will receive a plaque and the recipient's name will be permanently displayed at the Deutsche Haus/Athenaeum.

For information pertaining the requirements for Annual Hoosier-German American Award please go to <https://www.ighs.org/hoosier-german-american-of-the-year.html>

#### **PAST RECIPIENTS OF THE IGHS HOOSIER GERMAN-AMERICAN AWARD INCLUDE:**

**2007 Kurt Vonnegut, Jr.**  
**2008 Dr. Carl Sputh**  
**2009 Dr. Eberhard Reichmann**  
**2010 Rev. Arthur Schwenk**  
**2011 Prof. Ron Warner**  
**2012 Hon. Senator Richard Lugar**  
**2013 Dr. Ruth Reichmann**  
**2014 Jürgen Jungbauer**  
**2015 Othmar Grueninger**  
**2016 Dr. Giles Hoyt**  
**2017 Matthias Hilger**  
**2018 Sven Schumacher**  
**2019 William Selm**  
**2020 Friends of Wyneken, Inc.**  
**2021 Dr. Claudia Grossmann**  
**2022 Indianapolis Liederkrantz**  
**2023 Gerhard Klemm**  
**2024 — ?**

**Today is a good time  
to renew your  
IGHS membership**



# Indiana German Heritage Society

## Membership Form

Name: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Please enter / renew my membership:

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Individual \$20.00                                     | <input type="checkbox"/> Business \$100.00     | <input type="checkbox"/> Life Membership \$500 |
| <input type="checkbox"/> Family \$25.00   | <input type="checkbox"/> Non-Profit \$50.00    |  |
| <input type="checkbox"/> Full-time Student \$5.00<br>(with teacher's signature) | <input type="checkbox"/> Library Rate \$15.00  |  |
|   | <input type="checkbox"/> German Teacher \$5.00 |  |

Second person for family membership

Name: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_ Phone: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

I would like to receive the IGHS Newsletter: ☐ E-Mail ☐ US Mail

Specific Interests:

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Architecture                          | <input type="checkbox"/> Family                   | <input type="checkbox"/> Local Community       |
| <input type="checkbox"/> Arts                                  | <input type="checkbox"/> Genealogy                | <input type="checkbox"/> Music                 |
| <input type="checkbox"/> Cultural Exchanges /<br>Sister Cities | <input type="checkbox"/> General                  | <input type="checkbox"/> Religious             |
|  | <input type="checkbox"/> German Language Programs | <input type="checkbox"/> Teaching Materials    |
|  | <input type="checkbox"/> History                  | <input type="checkbox"/> Traditions & Folklore |

Knowledge of German Language: ☐ None ☐ Some ☐ Fluent

Knowledge of Old German Script (Sütterlin): ☐ None ☐ Some ☐ Good

I am willing to help with activities (Circle one): Yes No

I wish to make an additional tax-deductible donation of \$ \_\_\_\_\_.

☐ This is a gift membership. Name of person providing gift membership:

\_\_\_\_\_

Please make checks payable to: **Indiana German Heritage Society**. Send your membership form and payment to Indiana German Heritage Society, Membership Chair, 401 East Michigan Street, Indianapolis, IN 46204.

To join or renew online, go to [IGHS.org](http://IGHS.org)!



# STAMMTISCH AND PROGRAMS

## Wednesday November 8: Congress Bundestag Youth Exchange (CBYX)

Mitchell High School student Anna Sowder discovered IGHS online and volunteered to present on her year-long program. She stayed in Nord Rhein-Westfalen, not far from Köln/Cologne. CBYX is a prestigious program, funded by the US and German governments, for motivated high school students, who want to experience culture and learn German through a full-immersion experience.

[https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZYrc-ihqDwoEtMWE9p7wL9Q06J\\_XzF8JjI3](https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZYrc-ihqDwoEtMWE9p7wL9Q06J_XzF8JjI3)

**Wednesday December 13:** Weihnachtsliederkranz und Christbaumschmuckaustausch at Carmel (The Annual Christmas Carol Sing Along and Ornament Exchange).

At the Carmel Christkindlmarkt our program is singing the classic German Christmas songs, such as “O Tannenbaum,” “Still, Still, Still,” and, of course, “Stille Nacht, Heilige Nacht.” This will take place outdoors, so please dress for the weather. Participate in the ornament exchange by bringing a wrapped ornament of \$5-\$10 value. Put one in the basket and take a new one home.

[https://us02web.zoom.us/join/968716840?pwd=QWVlZUJkdDkzYmRldjBwZWdMcEo0LXNq-LT09](https://us02web.zoom.us/join/968716840?pwd=QWVlZUJkdDkzYmRldjBwZWdMcEo0LXNqLT09)

**All Stammtisch programs are presented in English, are free of charge, and are open to everyone. The programs begin at 7:30 PM. Most programs are offered both in person or via Zoom.**

**Registration is required for all Zoom events. Use the links above to register in advance for each program. After registering, you will receive a confirmation email containing information about joining the meeting.**

## Other Upcoming Events

## 4 Nov: Liederkranz—Men's Concert & Dance

## 18 Nov: Liederkranz—Damenchor Bunter Abend

18 Nov-24 Dec: Carmel Christkindlmarkt

3 Dec: German Heritage Museum St. Nikolaus Fest in Cincinnati: 1 to 5 PM

### 3 Dec: Liederkranz—Children's Christmas Party

## 16 Dec: Liederkranz—Weihnachtskonzert



## *Did You Miss One of Our Stammtisch Presentations?*

Check Out Our Recorded IGHS Stammtisch presentations at

<https://www.ighs.org/recorded-stammtisch-presentations.html>

*vom  
Nikolaus  
gebracht*



*Frohe  
Weihnachten*

**Indiana German Heritage Society**  
401 East Michigan Street  
Indianapolis, IN 46204

Nonprofit Organization  
US Postage  
PAID  
Indianapolis, IN  
Permit Number 8046

**Return Service Requested**

## **Inhalt**

<b>AUF DEUTSCH</b>	<b>14</b>
<b>CALENDAR</b>	<b>18</b>
<b>GERHARD KLEMM</b>	<b>1</b>
<b>GERMAN SATURDAY SCHOOL</b>	<b>10</b>
<b>HISTORICAL MARKER</b>	<b>13</b>
<b>INDIANAPOLIS-COLOGNE</b>	<b>6</b>
<b>MAX KADE UPDATE</b>	<b>1</b>
<b>NATIONAL TURNER FESTIVAL</b>	<b>4</b>
<b>SANKT NIKOLAUS</b>	<b>2</b>
<b>WEGWEISER UPDATE</b>	<b>3</b>